

Distr.  
GENERAL

CEDAW/C/GNQ/2-3  
27 September 1995  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH

**اتفاقية القضاء  
على جميع أشكال  
التمييز ضد المرأة**



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة

النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف  
بموجب المادة 18 من اتفاقية القضاء على  
جميع أشكال التمييز ضد المرأة

التقارير الدورية الثانية والثالثة المقدمة من الدول الأطراف

\*غينيا الاستوائية\*

للاطلاع على التقرير الأولي المقدم من حكومة غينيا الاستوائية انظر CEDAW/C/5/Add.50 و CEDAW/C/5/Add.50/Amend.1 : وللاطلاع على نظر اللجنة في التقرير انظر CEDAW/C/SR.136 و CEDAW/C/SR.138 و الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والأربعون ، الملحق رقم ٢٨ (A/44/38) ، الفقرات ١٢٢ - ١٦٨ .

## أولاً - معلومات عامة

تقع جمهورية غينيا الاستوائية في وسط افريقيا على ساحل خليج غينيا . ويشغل البلد مساحة يزيد مجموعها على ٢٠٠٠ كيلومتر مربع ويقدر عدد سكانها بـ ٥٤٠ ٣٧٨ نسمة . وقد حُسب هذا الرقم استناداً إلى البيانات المصححة المستمدّة من الإحصاء الوطني للسكان، والمساكن لسنة ١٩٨٣ . وهذه البيانات تبيّن وجود ما مجموعه ١٢٠ ١٢١ ذكراً و ٤٢٠ ١٩١ اثني ، يمثلون ٦٤٨٦ و ٥١ في المائة ، على التوالي ، من مجموع السكان (انظر المرفق الأول) .

وينقسم البلد من الناحية الإدارية إلى إقليمين : الأقاليم القاري (ريو موندي) ، الذي يشغل مساحة قدرها ٤٢٠ ١٧ كيلومتراً مربعاً ، ويكون من منطقة قارية تقع بين الكاميرون وغابون وجزر كوريسكو وأيلوبى غراند وایلوبى تشيكو ، وأيضاً من عدد من الجزر الصغيرة المجاورة ؛ والأقاليم الجزئي ، الذي يشغل مساحة قدرها ٣٤ ٢٠ كيلومتراً مربعاً ، ويكون من جزيرتي بيبوكو وأنجوبون .

ومعدل النمو السنوي لسكان غينيا الاستوائية هو ٢٪ في المائة (١٩٨٨-١٩٩٣) . و ٤٪ في المائة من السكان هم دون سن الخامسة عشرة ، و ٤٪ في المائة تجاوزوا سن الستين (١٩٩١) . ويبلغ متوسط العمر المتوقع ٤٧ سنة . وتبلغ نسبة الخصوبة ٥٥٥ رم في الألف (١٩٩٣) .

ومناخ البلد استوائي غزير الأمطار ، ودرجة الحرارة مرتفعة وتتفاوت قليلاً ويبلغ متوسطها السنوي ٢٩ درجة مئوية . وتبلغ الرطوبة مستويات أعلى من ٨٥ في المائة .

ويتألف السكان من عدد من الجماعات الإثنية ، جميعها من زمرة بانتو : فانغ وبوبى وندووى وآنديونيسا وبيسيو .

واللغة الرسمية هي الإسبانية على الرغم من وجود عدة لغات إثنية .

والعملة هي الفرنك الافريقي .

ومن الناحية الاقتصادية ، لغينيا الاستوائية اقتصاد سوقي حر يسيطر فيه القطاع الخاص على النشاط التجاري . ويوجد أيضاً اقتصاد تقليدي أو كفافي واسع النطاق . ويعتمد الاقتصاد أساساً على الزراعة والحراجة كمصدر للعمالة والدخل والعملات الأجنبية . والمنتجات الرئيسية هي الكاكاو والبن والخشب والموز والمنيهوت والبطاطة الحلوة .

ووفقاً لمؤشرات التنمية العالمية ، صنفت غينيا الاستوائية على أنها من البلدان المصدرة للنفط منذ عام ١٩٩٢ .

وكان لانخفاض أسعار المنتجات التصديرية الرئيسية لغينيا الاستوائية في الأسواق العالمية أثر سلبي ملحوظ في اقتصاد البلد ، الذي يشهد نشاطه الانتاجي حاليا انتعاشا بعد فترة طويلة من ضعف النمو والاختلالات الكبيرة .

### ثانيا - مقدمة

بعد مائتي عام من الحكم الاستعماري الإسباني ثالت غينيا الاستوائية الاستقلال في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٨ .

و العاصمة البلد هي مالابو ، التي تقع في جزيرة بيووكو .

وبعدما أصبحت غينيا الاستوائية دولة ذات سيادة ، عانت من دكتاتورية دموية من عام ١٩٦٩ حتى آب/أغسطس ١٩٧٩ .

وعقب انقلاب ٣ آب/أغسطس ١٩٧٩ ، عاش البلد في حرية حقيقة بفضل فخامة رئيس الجمهورية ، أوبيانغ نفوينا مباسوغو ، الذي اعترف بحقوق المرأة لأول مرة في تاريخ شعبنا ، وبنك حرر المرأة من الأغالل التي أبقتها أسيرة ظلام لا يتفق مع روح العصر .

وكانت أول خطوة اتخذها أوبيانغ نفوينا مباسوغو لصالح المرأة هي إنشاؤه عام ١٩٨٠أمانة الدولة للنهوض بالمرأة ، التي مكنته إدارتها من اشراك المرأة في شؤون تنمية بلدنا . وأصبحت هذه الهيئة بعد ذلك مكتبا وزاريا ملحقا بوزارة العمل ، وفي عام ١٩٩٢ رفع مستوى إدارة النهوض بالمرأة إلى مستوى وزارة مستقلة ، هي وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية ، التي ترأسها وزيرة .

وصدقت حكومة غينيا الاستوائية على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٤ .

ومنذ ذلك الحين أصبح دور المرأة أثر كبير في التنمية الوطنية .

وتنص المادة ١٣ (ج) من دستور غينيا الاستوائية الجديد المنقح صراحة على ما يلي : "تساوي المرأة ، بغض النظر عن حالتها المدنية ، مع الرجل في الحقوق والفرص ، أمام القانون ، وفي جميع ميادين الحياة العامة والخاصة والأسرية ، وفي المجالات المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية" .

### ثالثا - الجزء الأول

#### المادتان ١ و ٢

عندما وقعت غينيا الاستوائية وصادقت على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في عام ١٩٨٤ ، قبلت بصورة تامة ودون أي تحفظ الالتزام بمعاملة المرأة نفس المعاملة التي يلقاها الرجل في جميع المجالات التي تشملها الاتفاقية .

كما وافقت على أن تتبع ، بكل الوسائل المناسبة ، سياسة القضاء على التمييز ضد المرأة حسبما تقتضيه المادة ٢ من الاتفاقية .

ولذا تتخذ وزارة التهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية تدابير ترمي إلى صون مصالح المرأة وحقوقها عن طريق الحماية التي يكفلها القانون فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين ، وبذلك تمثل الوزارة جسراً بين الضحايا من النساء والوكالات المختصة .

وعلى الرغم من هذا التقدم المحرز في القضاء على التمييز ضد المرأة ما زال يتطلب عمل الكثير . ولا تتضمن القوانين الوطنية أي أحكام تمييزية ، لكن عدم تطبيق هذه القوانين يعني أن المرأة ما زالت محرومة من التمتع التام بحقوقها لأنها لا تبادر حتى الآن إلى ممارسة حقوقها في مجتمع يسوده الرجال . ووزارة التهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية ملتزمة بمضاعفة جهودها لتحقيق المساواة الفعلية في جميع المجالات .

ومن بين التدابير التي اتخذت إنشاء اللجنة الوطنية "للمرأة والتنمية" (انظر المرفق الثاني) ، وهي هيئة استشارية للتعبئة والتنسيق ، لم يكتمل تأسيسها بعد ، ومن ثم لم تتمكن من الاضطلاع بمسؤوليتها عن إعداد وتقديم هذا التقرير .

#### المادة ٢

انظر المادتين السابقتين .

#### المادة ٤

في قطاع التعليم ، تتيح الحكومة حالياً للبنات فرصاً أكبر مما تتيح للبنين في الحصول على المعنى الدراسية ، وذلك لتحقيق المساواة . وفي القطاع الصحي ، تقدم الرعاية الطبية والأدوية مجاناً للحوامل وللأمّهات والأطفال عقب الولادة .

## المادة ٥

توجد تدابير مثل قانون الرعاية الاجتماعية ، الذي ينص على توفير الرعاية الطبية للحوامل وخدمات رعاية الأطفال واجازة الأمومة .

## المادة ٦

لا توجد أي تدابير بعد لأنه ليس هناك اعتراف رسمي بالاتجار بالنساء ولا بالبغاء .

### رابعا - الجزء الثاني

## المادة ٧

(أ) لا يوجد تمييز ، فالمرأة تشارك في جميع الانتخابات والاستفتاءات كما حدث في الانتخابات التشريعية العامة التي أجريت مؤخرا في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ . وتوجد حالياً ثلاثة عضوات في البرلمان الذي يبلغ عدد مقاعده ٨٠ مقعداً .

(ب) تشارك النساء فعلاً ، ولكن بنسبة صغيرة جداً (انظر المرفق الثالث) .

(ج) مستوى المشاركة أعلى بكثيراً منه في الحياة السياسية . وجميع أعضاء الجمعيات من النساء .

## المادة ٨

توجد سفيرة واحدة . وشمة سيدة تشغل منصب القائم بالأعمال في سفارة في أوروبا . ويعمل عدد من النساء في المنظمات الدولية في الخارج .

## المادة ٩

١ - هذا الأمر اختياري .

٢ - تتوقف جنسية الأولاد إلى حد بعيد على الحالة المدنية للأم .

## المادة ١٠

(أ) التعليم مختلط . ولا يوجد تمييز . ونسبة الفتيات في التعليم الابتدائي أكبر منها في المستويات الأخرى . ولا توجد مشاكل متكررة تجعل من الصعب على الفتيات الانتظام في تلك السن (انظر المرفق الرابع) . وتبذل نسبة الفتيات في الانخفاض في التعليم الثانوي ، لعدة أسباب هي : الحمل المبكر والمشاكل المالية والزواج الخ . (انظر المرفق الخامس) . تتناقص نسبة المشاركة تدريجيا في التعليم العالي للأسباب التي سبق ذكرها وأسباب أخرى (انظر المرفق السادس) . وللطلبة فرص أكثر مما للطلابات . ونسبة الفتيات في التدريب المهني منخفضة لكنها تتزايد تدريجيا (انظر المرفق السابع) .

(ب) لا يوجد تمييز ، الا أن الفتيات يملن إلى اختيار مهن معينة ويختارن طوعا دورات دراسية ذات صلة .

(ج) يوجد نظام تعليم مختلط من مستوى الحضانة إلى المستوى الجامعي . ولا يوجد تمييز .

(د) لا يوجد تمييز ضد المرأة ، بل يوجد الآن تمييز ايجابي لتحقيق المساواة . فعلى سبيل المثال ، تعطى الأفضلية للطلابات لدى توزيع المنح الدراسية المتوسطة والعليا .

(ه) يجري إعداد برامج وطنية لمحو الأمية . بيد أن الأنشطة الدراسية لمحو الأمية تنفذ من جانب عدة جماعات دينية في أنحاء مختلفة من البلد ومعظم المشاركات فيها من النساء .

(و) مجرد أن تصبح الفتاة حاملاً أثناء دراستها لم يعد مشكلة تجبرها على التخلي عن دراستها ، كما كان الحال في الماضي . كما تتخذ حالياً تدابير لتقديم التوعية الجنسية للشباب لمساعدتهم على تفادي أي حمل غير مرغوب فيه . وعلاوة على ذلك ، يوجد في البلد عدد من مراكز التدريب المهني والتزويد بالمهارات المهنية وكذلك مراكز محو الأمية ومراكز النهوض بالمرأة .

(ز) لم يكن هناك أي تمييز في أي وقت من الأوقات ، لكن المشاركة الكاملة تعتبر تطوراً حديثاً .

(ح) تستفيد الأسر من البرامج التثقيفية والاعلامية المتعلقة بالرعاية الصحية والاجتماعية (انظر المرفق الثامن) .

## المادة ١١

١ - (أ) للمرأة هذا الحق .

(ب) لا يوجد تمييز .

- (ج) لا يوجد تمييز .
- (د) لا يوجد تمييز .
- (ه) القانون موجود ولا يميز بين المستفيدين (انظر المرفق التاسع) .
- (و) القانون موجود ويطبق بالفعل .
- (أ) القانون ينص على ذلك ، وهو ينفذ بالفعل .
- (ب) القانون ينص على ذلك ، وهو يطبق بالفعل .
- ٢ - (ج) هذه الخدمات متوفرة من خلال النظام التعليمي والقطاع الخاص ، لكن لا يستفيد منها حتى الآن سوى ١٠ في المائة فقط من الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ثلاث وست سنوات .
- (د) ينص قانون العمل على ذلك .
- ٣ - نظراً لعدم وجود صناعات ، فلا توجد في الوقت الحاضر حاجة إلى أي استعراض علمي أو تكنولوجي .

## المادة ١٢

- ١ - لا يوجد تمييز ، بل على العكس تقدم إلى النساء ، ولا سيما الحوامل والأمهات الحديثات الانجاب ، خدمات رعاية أكثر مما يقدم إلى الرجال .
- ٢ - تتلقى المرأة المعلومات ، وتقدم الرعاية الطبية المجانية إلى أولادها .

## المادة ١٣

- (أ) إذا كانت المرأة متزوجة ، يحق لزوجها الحصول على اعانة أسرية . أما إذا كانت مطلقة أو ربة الأسرة فتكون تلك الاعانة من حقها هي .
- (ب) إذا كانت المرأة تملك أصولاً يمكن أن تعلن عنها فإنه يحق لها وفقاً للوائح المصرفية الحصول على قروض من المصادر .
- (ج) لا يوجد تمييز ، وتمارس المرأة جميع أشكال الرياضة ، وتشترك في المناسبات الثقافية مثل الألعاب الأولمبية والاحتفالات الموسيقية والحلقات الثقافية الخ.

## ١٤ المادة

تراعى مشاكل المرأة الريفية . وثمة منجزات محددة تثبت ذلك ، ولكن لا تزال هناك مجالات لم تحظ بهذا الاهتمام . على سبيل المثال ، وفرت للمرأة في بعض القرى ، في اطار الاصحاح البيئي ومشاريع الزراعة وتربية الماشية ، آبار مياه صالحة للشرب ومراحيض ومراكيز صحية ، وتقدم اليها مساعدة في زراعة المحاصيل وتربية الماشية .

٢ - (أ) على مدى السنوات الخمس الماضية تقريبا ، ازدادت مشاركة المرأة في التخطيط الانمائي وتنفيذها على جميع المستويات . كما ازدادت مشاركة المستشارات في وزارة النهوض بالمرأة .

(ب) في الأماكن التي توجد فيها مراكز صحية تستفيد المرأة من هذه المرافق .

(ج) قانون الرعاية الاجتماعية لا ينطوي على أي تمييز .

(د) لا يوجد تمييز ، بل على العكس من ذلك تلقى المرأة اهتماما أكبر ، لأنها أكثر من تضرر بسبب الافتقار إلى التدريب نتيجة انعدام الفرص في الماضي .

(ه) يوجد في المناطق الريفية نحو مائتي جمعية نسائية لالانتاج والابخار .

(و) تشارك المرأة مشاركة واسعة النطاق في الأنشطة المجتمعية .

(ز) لا يوجد تمييز ، لكن يجب أن تستوفي النساء ما تنص عليه لوائح المصارف ومؤسسات التمويل .

(ح) معظم النساء في المناطق الريفية لا يتمتعن بظروف معيشية مناسبة باستثناء النساء الموجودات في القرى التي توجد فيها مراكز صحية ، اللائي يحصلن على الرعاية الطبية وعلى الأدوية الالزمة (انظر المرفق العاشر) .

## ١٥ المادة

١ - تعرف المادة ١٣ (ج) من الدستور بالمساواة بين الرجل والمرأة أمام القانون .

٢ - بيد أنه ، في القضايا المدنية تمثل قوة التقاليد إلى حرمان المرأة من هذه المساواة . وعلى وجه الخصوص ، تمنح المحاكم بأنواعها المرأة نفس ما للرجل من حقوق فيما يتعلق بابرام العقود وإدارة الممتلكات وتعاملها نفس المعاملة .

٣ - لا يوجد تمييز فيما يتعلق بهذه الفقرة لأن للمرأة الحق في الحصول على تعويض عما يلحقها من أذى معنوي .

٤ - لا يوجد تمييز فيما يتعلق بالجزء الأول من هذه الفقرة . أما بشأن حرية اختيار محل الاقامة ، فان اللوائح المنظمة للزواج في غينيا الاستوائية تنص على وجوب اقامة المرأة مع زوجها ، مع استثناءات قليلة جدا .

## المادة ١٦

(ا) للرجال والنساء حاليا نفس الحق في التزوج . ولم يكن الحال هكذا فيما مضى .

(ب) هذا ممكن حاليا .

(ج) كثيرا ما تنقص حقوق المرأة خلال الزواج ، بل وتنقص أكثر من ذلك عند الطلاق .

(د) في بعض الجماعات الإثنية ، اذا تزوجت المرأة ينتهي الأولاد الى قبيلة الزوج . واذا كانت المرأة غير متزوجة فان الأطفال ينتهيون الى قبيلتها . وفي جماعات أخرى ينتهي الأطفال الى الأم اذا كانت غير متزوجة ، لكن يتبعن على المطلقة أن تحصل على موافقة زوجها . ومن الناحية القانونية ، يجب على المطلقة في كل الجماعات الإثنية أن ترعى أولادها حتى يبلغوا السابعة من العمر .

(ه) هذا يتوقف على المستوى التعليمي والوضع المالي للزوجين .

(و) في الزيجات المدنية أو الدينية ، يكون للزوجين نفس الحقوق والمسؤوليات فيما يتعلق بالحضانة والوصاية والرعاية وتبني الأطفال . وعندما يعقد الزواج وفقا لقانون العرف يكون للزوج كل الحقوق .

(ز) تحفظ المرأة بلقبها قبل الزواج . ويمكنها اختيار مهنتها أو حرفتها بحرية .

(ح) للمرأة في المناطق الحضرية نفس ما للرجل من حقوق ، لكن هذه الحقوق محدودة في المناطق الريفية .

٢ - نظرا لأن القانون المدني الإسباني الذي دخل حيز النفاذ في عام ١٩٦٨ ما زال مطبقا بصفة مؤقتة ، فان الحد الأدنى القانوني لسن الزواج هو ١٢ سنة . ولا يسجل رسميا الا الزيجات المدنية والدينية .

### المرفق الأول

توزيع عدد السكان التقديري بالنسبة المئوية حسب السن والجنس ، ١٩٩٣

الإاثات		الذكور		مجموع عدد السكان	الفئات العمرية
النسبة المئوية	العدد	النسبة المئوية	العدد		
٤٩.٦	٣١١٨٠	٥٠٤	٣١٦٥٠	٦٢٨٣٠	صفر - ٤
٤٩.٧	٢٦٠٥٠	٥٠٣	٢٦٣٤٠	٥٢٣٩٠	٩ - ٥
٤٩.٦	٢٢٢٢٠	٥٠٤	٢٢٧٠٠	٤٥٠٣٠	١٤ - ١٠
٤٩.٨	١٨٧٥٠	٥٠٢	١٨٩٣٠	٣٧٦٨٠	١٩ - ١٥
٤٩.٩	١٦٥٦٠	٥٠١	١٦٦١٠	٣٣١٧٠	٢٤ - ٢٠
٥٢.١	١٤٨١٠	٤٧.٩	١٣٦٤٠	٢٨٤٥٠	٢٩ - ٢٥
٥٥.٠	١١٦٩٠	٤٥.٠	٩٥٨٠	٢١٢٧٠	٣٤ - ٣٠
٥٥.٩	٩٣١٠	٤٤.١	٧٣٥٠	١٦٦٦٠	٣٩ - ٣٥
٥٥.٢	٧٨٠٠	٤٤.٨	٦٣٢٠	١٤١٣٠	٤٤ - ٤٠
٥٦.٤	٧٦١٠	٤٣.٦	٥٨٩٠	١٢٥٠٠	٤٩ - ٤٥
٥٤.٣	٦٩٥٠	٤٥.٧	٥٨٥٠	١٢٨٠٠	٥٤ - ٥٠
٥١.٢	٥٦٩٠	٤٨.٨	٥٤٢٠	١١١١٠	٥٩ - ٥٥
٥١.٤	٤٣٧٠	٤٨.٦	٤١٤٠	٨٥١٠	٦٤ - ٦٠
٥٤.٠	٣٦١٠	٤٦.٠	٣٠٨٠	٦٦٩٠	٦٩ - ٦٥
٥٥.٤	٢٤٥٠	٤٤.٦	١٩٧٠	٤٤٢٠	٧٤ - ٧٠
٥٧.١	٤٥٠	٤٢.٩	١٠٩٠	٢٥٤٠	٧٩ - ٧٥
٥٩.٦	٨١٠	٤٠.٤	٥٠٠	١٣٦٠	+ ٨٠
٥١.٤	١٩١٤٢٠	٤٨.٦	١٨١١٢٠	٣٧٢٥٤٠	المجموع

المصدر : وزارة التخطيط والتعاون الدولي .

## المرفق الثاني

المرسوم رقم ١٢٧ الصادر في ١٥ أيلول / سبتمبر ١٩٩٣  
والمنشىء للجنة الوطنية لاشراك المرأة في التنمية

ان حكومة جمهورية غينيا الاستوائية ، ادراكا منها لأهمية وقيمة مساهمة المرأة في التنمية الاقتصادية الاجتماعية لشعبها ، ومن أجل تعزيز المشاركة الفعلية لنساء غينيا الاستوائية في تنمية بلدنا ، ترحب في أن تعزز ، على جميع المستويات ، الوعي بأهمية النهوض بالمرأة سياسيا واقتصاديا واجتماعيا وثقافيا ، وفي تهيئة الظروف التي تمكن المرأة من أن تصبح أكثر ادراكا لهاويتها وحقوقها ، وبالتالي في تحسين رفاهية الأسر والتنمية العادلة والمستدامة لمجتمعنا ، مع الأخذ في الاعتبار أن ٧٠ في المائة من السكان يعيشون في المناطق الريفية ، وأن أكثر من ٥٠ في المائة من هؤلاء السكان من النساء اللائي يمثلن القرى العاملة الرئيسية في القطاع الزراعي أو يزاولن أنشطة أخرى في القطاعين الرسمي وغير الرسمي . وبالتالي ، فإن من الضروري الاعتراف بالمساهمات الكثيرة التي قدمتها المرأة إلى الأسرة والتنمية والديمقراطية وتقديرها تمام التقدير .

واعتبارا لاعلان مكسيكو ، واعلان كوبنهاغن ، واستراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة ، واعلان أبوجا المتعلق بالنهوض الاقتصادي بالمرأة الافريقية ، واعلان جنيف بشأن المرأة الريفية ، واعلان باماكيو ، وقرار باريس المتعلق بدور المرأة في عملية التنمية ، ونظرا لمؤتمر داكار المعقود عام ١٩٩٤ ، ووفقا للفقرة ٣ من الباب باء ، المععنون "العملية التحضيرية" ، من القرار ٨/٣٦ بشأن الأعمال التحضيرية "للمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة : العمل من أجل المساواة والتنمية والسلم" المقرر عقده في بكين عام ١٩٩٥ ، يلزم انشاء لجنة وطنية لاشراك نساء غينيا الاستوائية في التنمية .

وتبعا لذلك ، وبناء على اقتراح من وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية ، وبعد تداول مجلس الوزراء بهذا الشأن في جلسته المعقودة في ١٤ أيلول / سبتمبر ١٩٩٣ ،

قررت ما يلي :

مادة وحيدة - تنشأ اللجنة الوطنية لاشراك المرأة في التنمية في غينيا الاستوائية ويكون هيكلها ومسؤولياتها على النحو المبين أدناه .

## الباب الاول

### اللجنة الوطنية لشراك المرأة في التنمية (اللجنة الوطنية المعنية "بالمراة والتنمية")

#### الفصل الأول

##### طبيعة اللجنة ومسؤولياتها

**المادة ١ - تكون هذه اللجنة الوطنية هيئة للاستشارة والتعبئة والتنسيق من أجل النهوض بالمرأة في جميع مجالات الحياة الوطنية .**

وتقوم اللجنة بتسهيل التعاون فيما بين القطاعات على المستوى الفني بغية تنفيذ السياسات والاستراتيجيات الرامية إلى اشراك المرأة بصورة كاملة في التنمية الوطنية .

**المادة ٢ - على وجه التحديد ، تتولى اللجنة الوطنية مسؤولية :**

(ا) اعداد وتقديم التقريرين الثاني والثالث معا عن تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة الى شعبة النهوض بالمرأة ، التابعة للأمم المتحدة ، في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ، بموجب المادة ١٨ من هذه الاتفاقية ،

(ب) الاعداد للمؤتمرات الوطنية المعنية بالمرأة في غينيا الاستوائية ،

(ج) الأعمال التحضيرية للمؤتمر الإقليمي المعنى بالمرأة والتنمية ،

(د) الأعمال التحضيرية لمؤتمرات الأمم المتحدة المعنية بالمرأة والسلم والتنمية .

فيما يتعلق بهذه المهمة المحددة ، تضع اللجنة برنامجا ذا جدول عمل زمني محدد بدقة .

**المادة ٣ - على وجه العموم ، تتولى اللجنة أيضا مسؤولية التعاون مع وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية من أجل :**

(ا) العمل على زيادة الوعي بضرورة النهوض بالمرأة اقتصاديا واجتماعيا في غينيا الاستوائية وبالتالي تحسين رفاهية الأسر وتحقيق التنمية العادلة المستدامة ؛

- (ب) تعزيز الاعتراف بما تقدمه المرأة من مساقات كثيرة الى الأسرة والديمقراطية والتنمية وتقديره :
- (ج) تشجيع التعاون الوثيق بين الرجل والمرأة :
- (د) العمل على تدعيم خدمات التعليم ومحو الأمية المقدمة الى النساء وخدمات التثقيف المهني والسابق للعملة المقدمة الى الفتيات والخريجات والعاطلات وغير المدربات :
- (ه) تعزيز مراعاة الاحتياجات الاقتصادية للمرأة ورفاهيتها في السياسات والبرامج القطاعية حتى ينعكس الدور الذي تؤديه المرأة في الأعمال المنزلية والمجتمعية والانتاجية تماما في تصميم المشاريع الانمائية :
- (و) تشجيع المبادرات الرامية الى تعزيز القدرة الانتاجية للرجل والمرأة ولاسيما المرأة الريفية في أكثر الأسر المعيشية حرمانا ، واللائي يعاني من عجز :
- (ز) تعزيز الأمن الغذائي الوطني والأسري :
- (ح) حث المخططين على اشراك المرأة في جميع السياسات والبرامج والمشاريع الانمائية واستفادتها مباشرة منها :
- (ط) تعزيز الجهد المبذولة للتخفيف من عبء العمل الثقيل الواقع على كاهل المرأة التي كثيرا ما تكرس ساعات طويلة يوميا لجمع الحطب ونقل الماء وانتاج واعداد الطعام والعناية بالمنزل ورعاية الاطفال ، وفضلا عن ذلك للحصول على سخل ضروري لحياة الأسرة :
- (ي) العمل على توفير ظروف صحية وتغذوية أفضل للأمهات والأطفال ، وبالتالي تحسين نوعية الحياة الأسرية :
- (ك) تشجيع الحملات الاعلامية والتثقيفية لتلبية احتياجات المرأة الخاصة مع المحافظة على هويتها الثقافية وتعزيزها :
- (ل) تشجيع تطبيق الصكوك الوطنية والدولية الرامية الى التهوض بالمرأة وإعمال حقوقها بوصفها انسانة :
- (م) العمل على استحداث قوانين وإجراءات مؤسسية جديدة و/أو تنقيح ما يوجد منها لكافلة وصول المرأة بصفة دائمة الى وسائل الانتاج على قدم المساواة مع الرجل .

ويتعين اعتماد تدابير مماثلة لكفالة المساواة للمرأة فيما يتعلق بالميراث والزواج والطلاق والترمل وحضانة الأطفال . ومن الضروري أيضا اتخاذ تدابير قانونية وادارية لحماية المرأة من الاستغلال في أسواق العمل ورأس المال والانتاج :

- (ن) تشجيع الحملات الاعلامية المتعلقة بالمبادرات النسائية والتشجيع على شن حملة للتوعية بحقوق المرأة عن طريق وسائل الاعلام العصرية والتقليدية :
- (س) العمل على ايجاد اطار مؤسسي مناسب في الميادين المالية والضريبية والادارية والقانونية :
- (ع) التشجيع على بذل جهود لتحسين البيئة والتخفيض من أعباء المرأة عن طريق تنمية امدادات المياه في المناطق الريفية :
- (ف) التشجيع على تنظيم حملات اعلامية وتنقifyية للمرأة والشباب لتحسين ادارة النظام الايكولوجي :
- (ص) تعريف وتوعية المرأة والرجل بأهمية دور المرأة في العمليات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية :
- (ق) بذل جهود لمكافحة الأمراض الطفيلية والوقاية من الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي ومتلازمة نقص المناعة البشرية المكتسب (الإيدز) ومكافحة المخدرات وأدمان المخدرات وشن حملات للتنقify الصحي والتوعية الصحية لتغيير مواقف الناس وتحسين معرفة النساء والمجتمعات المحلية بالطبع التقليدي والحديث :
- (ر) تشجيع المنظمات غير الحكومية على مساعدة الحكومة في التفاوض على شروط تراعي الطبيعة الحتمية للتنمية الاجتماعية في اطار التكيف الهيكلي :
- (ش) التعريف على نطاق واسع بشواغل النساء والأطفال والشيوخ الذين يعانون من آثار الكوارث الطبيعية والحروب المدنية وانعدام الأمن وانعدام الاستقرار ، والتنديد بكل أشكال العنف المرتكبة ضد هذه الفئات الاجتماعية المستضعفة :
- (ت) التشجيع على تغيير الممارسات التقليدية والتغلب على العقبات الاجتماعية الثقافية الضارة بالمرأة :
- (ث) تعريف المرأة بحقوقها :

(خ) اعداد التقرير الوطني عن الالتزامات المنشقة من استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة والتقارير الدورية الواجب تقديمها بموجب المادة ١٨ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة :

(ذ) وضع الخطة الوطنية للنهوض بالمرأة في غينيا الاستوائية حتى سنة ٢٠٠٠ .

## الفصل الثاني

### الهيكل التنظيمي

المادة ٤ - تتألف اللجنة الوطنية المعنية بالمرأة والتنمية ، حتى تتمكن من أداء المهام المستدة إليها ، من الأجهزة التالية ، دون المساس بإمكانية تغييرها أو الغائها فيما بعد أو إنشاء أي أجهزة جديدة :

(أ) أجهزة تقرير السياسة والأجهزة التنفيذية ؛

(ب) الأجهزة الفرعية .

المادة ٥ - وفقاً لأحكام المادة السابقة يكون هيكل اللجنة كمالي :

### أجهزة تقرير السياسة والأجهزة التنفيذية للجنة الوطنية

١ - الرئيسة : وزيرة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية ؛

٢ - نائب الرئيسة : الأمين العام لوزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية ؛

٣ - جهات الوصل التابعة للجنة تمثل :

١ - وزارة الخارجية والشؤون المتصلة بالبلدان الناطقة بالفرنسية

٢ - وزارة العدل والعقيدة الدينية

٣ - وزارة الادارة الاقليمية والهيئات المحلية

٤ - وزارة الاقتصاد والتجارة

- ٥ - وزارة التخطيط والتعاون الدولي
- ٦ - وزارة التعليم
- ٧ - وزارة الصحة
- ٨ - وزارة الأشغال العامة والاسكان وتنظيم المدن
- ٩ - وزارة العمل والتنمية الاجتماعية
- ١٠ - وزارة الزراعة والحراجة
- ١١ - وزارة الثروة الحيوانية والأسمدة
- ١٢ - وزارة الصناعة والطاقة وتنمية المنشآت الصغيرة والمتوسطة
- ١٣ - وزارة الثقافة والسياحة والحرف التقليدية
- ١٤ - وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية
- ١٥ - وزارة الشباب والرياضة
- ١٦ - أمانة الدولة للصحافة والإذاعة والتلفزة
- ١٧ - سبع ممثلات للمرأة الريفية ، واحدة عن كل مقاطعة
- ١٨ - أربعة ممثلين للمنظمات غير الحكومية ، اثنان عن كل منطقة
- ١٩ - اخصائي رعاية اجتماعية
- ٢٠ - اخصائي ارشاد زراعي
- ٢١ - خبير استشاري واحد (برنامج الأمم المتحدة الانمائي/صندوق الأمم المتحدة الانمائي للمرأة)
- ٤ - الأمينة : المديرة العام لوزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية

**المادة ٦ -** تجتمع اللجنة الوطنية مرة كل ثلاثة أيام على الأقل ، وكلما دعتها رئيستها إلى الانعقاد . ويعد حضور لكل جلسة توقيعه أمينة اللجنة وتعتمده الرئيسة .

**المادة ٧ -** يجوز لرئيسة اللجنة الوطنية أن تدعو إلى اجتماعات اللجنة من تراه مناسباً من الخبراء والتقنيين والمسؤولين ، ويكون لهؤلاء الحق في الكلام أثناء المناقشات دون أن يكون لهم الحق في التصويت .

**المادة ٨ -** تنقسم اللجنة الوطنية إلى اللجان الفرعية التالية :

(أ) اللجنة الفرعية المعنية بالتعليم/التدريب :

(ب) اللجنة الفرعية المعنية بالتشريع :

(ج) اللجنة الفرعية المعنية بالصحة :

(د) اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة المدرة للدخل .

**المادة ٩ -** تتتألف اللجنة الفرعية المعنية بالتعليم/التدريب من :

١ - جميع ممثلي الوزارات المختلفة المذكورة في المادة ٥ :

٢ - ممثلي المنظمات غير الحكومية :

٣ - ممثلي النساء الريفيات .

**المادة ١٠ -** تتتألف اللجنة الفرعية المعنية بالتشريع من :

١ - ممثل وزارة العدل والشؤون الدينية :

٢ - ممثل وزارة الإدارة الاقليمية والهيئات المحلية :

٣ - ممثل وزارة الثقافة والسياحة والنهوض بالحرف التقليدية :

٤ - ممثل وزارة العمل والتنمية الاجتماعية :

٥ - ممثل وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية :

- ٦ - ممثل وزارة التعليم :
- ٧ - ممثل وزارة الشباب والرياضة :
- ٨ - ممثلين للنساء الريفيات :
- ٩ - ممثلين اثنين للمنظمات غير الحكومية .
- المادة ١١ - تتألف اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة المدرة للدخل من :
- ١ - ممثل وزارة الاقتصاد والتجارة :
- ٢ - ممثل وزارة التخطيط والتعاون الدولي :
- ٣ - ممثل وزارة الزراعة والحراجة :
- ٤ - ممثل وزارة الثروة الحيوانية والأسمدة :
- ٥ - ممثل وزارة الصناعة والطاقة وتنمية المنشآت الصغيرة والمتوسطة :
- ٦ - ممثل وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية :
- ٧ - ممثل واحد للمنظمات غير الحكومية .
- المادة ١٢ - تتألف اللجنة الفرعية المعنية بالصحة من :
- ١ - ممثل وزارة الصحة :
- ٢ - ممثل وزارة الزراعة والحراجة :
- ٣ - ممثل وزارة التعليم :
- ٤ - ممثل أمانة الدولة للصحافة والإذاعة والتليفزيون :
- ٥ - ممثل وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية :

- ٦ - ممثلين اثنين للمنظمات غير الحكومية ؛
- ٧ - ممثلين للنساء الريفيات .

## الباب الثاني

### الأجهزة الفرعية

#### لجان الأقاليم والمقاطعات والمناطق

المادة ١٣ - لأغراض تنفيذ قرارات اللجنة الوطنية في جميع أنحاء البلد ، وتنشأ لجنة إقليمية تابعة لللجنة الوطنية في كل من مالابو وباتا ولجان مقاطعات ومناطق في عواصم المقاطعات والمناطق . ويمكن عند الاقتضاء فتح مكاتب أخرى في البلديات الحديثة الإنشاء وغيرها من القرى التي يستدعي حجمها ذلك ، وتخضع هذه المكاتب لسلطة لجنة المنطقة .

## الفصل الأول

### اللجنتان الإقليميتان التابعتان للجنة الوطنية

المادة ١٤ - اللجنتان الإقليميتان التابعتان للجنة الوطنية هما الجهازان المسؤولان عن تنفيذ قرارات اللجنة الوطنية ورصد برامجها داخل كل إقليم وهي تتتألف من :

- ١ - المندوبات الإقليميات لوزارة التهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية ؛
- ٢ - جهة الوصل التي تمثل وزارة الزراعة والحراجة لدى اللجنة الوطنية ؛
- ٣ - جهة الوصل التي تمثل وزارة الثروة الحيوانية والأسمدة لدى اللجنة الوطنية ؛
- ٤ - جهة الوصل التي تمثل وزارة التعليم لدى اللجنة الوطنية ؛
- ٥ - جهة الوصل التي تمثل وزارة الصحة لدى اللجنة الوطنية ؛
- ٦ - جهة الوصل التي تمثل وزارة الصناعة والطاقة وتنمية المنشآت الصغيرة والمتوسطة لدى اللجنة الوطنية ؛
- ٧ - محافظي مقاطعتي بيكوك الشماليه والمقاطعة الساحلية ؛

٨ - أربعة ممثلين للمنظمات غير الحكومية ، واحد من كل منطقة .

المادة ١٥ - تضطلع اللجان الاقليميتان ، علاوة على المسؤوليات الأخرى الموكلة اليهما من جانب اللجنة الوطنية و/أو المسندة اليهما بموجب لوانحها ، بالأدوار والمسؤوليات التالية :

(أ) صوغ مشاريع لتلبية الاحتياجات ذات الأولوية لدى المقاطعات والمناطق التابعة لهما ، وعرضها على وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية ؛

(ب) كفالة رصد الأنشطة المبرمجة .

## الفصل الثاني

### لجان المقاطعات ، التابعة لللجنة الوطنية

المادة ١٦ - لجان المقاطعات هي الأجهزة المسئولة عن العمل على تنفيذ برامج اللجنة الوطنية في المقاطعات ، وهي تتتألف من :

١ - مندوبة وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية في المقاطعة ؛

٢ - حاكم المقاطعة ؛

٣ - جهة الوصل ، التي تمثل وزارة التعليم لدى اللجنة ؛

٤ - جهة الوصل التي تمثل وزارة الصحة لدى اللجنة ؛

٥ - مرشد نراعي ؛

٦ - ممثلين اثنين للمنظمات غير الحكومية .

### [ النص ناقص ]

المادة ٢١ - تعمل اللجنة الوطنية واللجان الاقليميتان ولجان المناطق والأحياء طبقا لنظمها الموضوعة حسب الأصول الصادرة من جانب اللجنة الوطنية .

**المادة ٢٢ -** تتولى وزارة النهوض بالمرأة والشؤون الاجتماعية مسؤولية ابراز سياسة اللجنة الوطنية بادراجها في خطط التنمية الوطنية .

### **حكم الغائي**

تلغى بمقتضى هذا المرسوم جميع الأحكام التي تتعارض مع مضمونه سواء أكانت متساوية له أو أقل في الدرجة .

### **حكم ختامي**

يسري هذا المرسوم اعتبارا من تاريخ نشره في وسائل الاعلام الجماهيري الوطني .

صدر هذا المرسوم في مدينة مالابو ، في الخامس عشر من أيلول/سبتمبر عام ألف وتسعمائة وثلاثة وتسعين .

### **من أجل غينيا أفضل**

(التوقيع والختم)

**أوبيانغ نفوينا مباسوغو**

**رئيس الجمهورية**

### المرفق الثالث

**عدد النساء العاملات في الادارة الحكومية في غينيا  
الاستوائية ، موزعا حسب الأفرع ، في عام ١٩٩٠**

النسبة المئوية	العدد	الأفرع
٢٢٪	٢٨٧	المعاونات الصحبات
٢٢٪	٢٨١	عاملات النظافة
١٩٪	٢٣٩	معلمات الابتدائي (خريجات ، حاصلات على دبلومات ، موظفات مساعدات)
٦٪	٨١	موظفات مساعدات في مجالات الادارة والاحصاء والمحاسبة
٥٪	٧٢	الخدمات ، الطاهيلات
٣٪	٤١	الصرافات ، المحصلات
٣٪	٤٠	المسؤولات الاداريات
٢٪	٣٣	موظفات بريد واتصالات سلكية ولاسلكية
٢٪	٢٩	كاتبات
٢٪	٢٦	مرشدات في التدبير المنزلي
١٪	٢٠	مدرسات في التعليم الثانوي والجامعي
١٪	١٨	سكرتيرات اداريات
١٪	١٤	ممرضات وعاملات في رعاية الاطفال
١٪	١٣	موظفات اداريات
١٪	١٢	منديعات
٠٪	١١	مشرفات على الانتاج الزراعي
٠٪	٨	طبيبات
٠٪	٧	مراقبات ماليات
٠٪	٣	عاملات في المختبرات وأخصائيات بيولوجيات
٠٪	٢	محاميات
٠٪	٢	مهندستس
٠٪	١٢٣٩	المجموع

المصدر : تعداد الموظفين الحكوميين .

المرفق الرابع

التعليم الابتدائي

السنة الدراسية	الللاميد المسجلون		الللاميد الناجحون		النسبة المئوية للبنين
	الجنس	المجموع	الجنس	المجموع	
النسبة المئوية للفتيات	البنين	البنين	البنين	البنين	البنين
١٩٩٢/١٩٩١	٣٢٠٠١	٢٩٥١٥	٦١٥١٦	٤٧٩	١٦٥٠٧
١٩٩٣/١٩٩٢	٣٧٤٩٦	٣٥٢٢٩	٧٢٧٧٥	٤٨٤	١٤٨٣٦
٧٩٦ : المدارس					
١٥٣١ : مجموع المعلمين					
١٠٩٩ : المعلمون					
٤٣٢ : المعلمات					
٢٨٢ : النسبة المئوية للنساء					
١٤٦ : السن الرسمي					

### المرفق الخامس

التعليم الثانوي - السنة الدراسية ١٩٩٣/١٩٩٤

النسبة المئوية للفتيات	المجموع	الجنس		الصف	
		إناث	ذكور		
٣٨,٧	٤٧١٩	١٨٢٩	٢٨٩٠	الأول	الطلبة المسجلون
٣٣,٢	٢٩٨٩	٩٩٢	١٩٩٧	الثاني	الطلبة المسجلون
٢٨,٩	٢٠٩٨	٦٠٨	١٤٩٠	الثالث	الطلبة المسجلون
٢٥,٤	١٧٤٩	٤٤٥	١٣٠٤	الرابع	الطلبة المسجلون
١٠,٤	٣٦٦	٢٥	٣٣١	الخامس	الطلبة المسجلون
١٤,٦	٦٢٧	٩٢	٥٣٥	ال السادس	الطلبة المسجلون
١٥,٩	٣٦٤	٥٨	٣٠٦	المستوى قبل الجامعي	الطلبة المسجلون
٣١,٤	١٢٩١٢	٤٠٥٩	٨٨٥٣		المجموع

باء - بيانات احصائية بشأن التعليم الثانوي : السنة الدراسية ١٩٩٣-١٩٩٤

### نسب الطلبة حسب الصف والفصل الدراسي

يندرج طلبة المدارس الثانوية على المستوى الوطني ، البالغ عددهم ١٢٩١٢ طالبا ، في سبعة صفوف و ٢٥٦ فصلا دراسيا . والمعدل الوطني لعدد الطلبة في كل فصل هو ٤٣٥ .

والاختلافات في هذا المعدل تبعا للصفوف المختلفة هي كما يلي :

في البلد ككل

الصف							
الأول (٩١)	الثاني (٦٢)	الثالث (٤٣)	الرابع (٣٣)	الخامس (١٠)	ال السادس (٦)	قبل الجامعي (٧)	
٥٢	٤٧٤٤	٤٨٧٩	٥٣	٣٦٦	٦٩,٦٦		٥١,٨٥

في الأقليم القاري

الصف							
الأول (٦١)	الثاني (٣٩)	الثالث (٢٧)	الرابع (١٨)	الخامس (٨)	السادس (٤)	قبل الجامعي (٢)	قبل الجامعي (٢)
٥٣٢٨	٤٧٢٨	٤٢٧٤	٤٩٢٢	٣٦١٢	٦٤	٥٨	
٥٣٢٨	٤٧٢٨	٤٢٧٤	٤٩٢٢	٣٦١٢	٦٤	٥٨	قبل الجامعي (٢)

في الأقليم الجزرى

الصف							
الأول (٣٠)	الثاني (٢٤)	الثالث (١٦)	الرابع (١٥)	الخامس (٢)	السادس (٥)	قبل الجامعي (٥)	قبل الجامعي (٥)
٤٨٩٦	٤٧٧١	٥٩	٥٧٥٣	٢٨٥	٧٤٢	٤٩٦	
٤٨٩٦	٤٧٧١	٥٩	٥٧٥٣	٢٨٥	٧٤٢	٤٩٦	قبل الجامعي (٥)

تمثل الفتيات اللايى يبلغ عددهن ٥٩٠٤ فتاة في المائة ويمثل الفتىان الذين يبلغ عددهم ٨٥٣٨٨٥٦ فتى في المائة من مجموع طلبة المرحلة الثانوية .

نسبتا الأقليم القاري هما ٢٨٢ و ٧١ في المائة ونسبتا الأقليم الجزرى هما ٣٧٢٦ و ٦٣٦٣ في المائة .

النسبة المئوية للفتيات حسب الصف الدراسي

في البلد ككل

الصف						
الأول	الثاني	الثالث	الرابع	الخامس	السادس	قبل الجامعي
%٣٨٧٥	%٢٣١٨	%٢٨٩٨	%٢٥٤٤	%٩٥٦	%١٤٦٧	%١٥٩٣
%٣٨٧٥	%٢٣١٨	%٢٨٩٨	%٢٥٤٤	%٩٥٦	%١٤٦٧	%١٥٩٣

في الأقليم القاري

الصف						
قبل الجامعي	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول
%١١٢٠	%٨٩٨	%٧٩٦	%٢٠٢٠	%٢٥٤٧	%٢٩٥٠	%٣٤٥٢

في الأقليم الجزرى

الصف						
قبل الجامعي	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول
%١٨١٥	%١٨٦٠	%١٥٥٨	%٣٠٨٢	%٣٣٢٦	%٣٩١٢	%٤٨١٢

المصدر : وزارة التعليم .

## المرفق السادس

### التعليم العالي

يوجد في غينيا الاستوائية مركزان للتعليم الجامعي هما : جامعة التعلم عن بعد المرتبطة بمدريد ومعهد الادارة الوطنية .

تخرج من جامعة التعلم عن بعد بين عامي ١٩٨٢ و ١٩٩٣ أربعة عشر من الطلبة من بينهم خمس طالبات . وتضم هيئة التدريس حاليا ثمانى نساء .

في الفترة من عام ١٩٨٤ الى عام ١٩٩٢ درس في معهد الادارة الوطني ٢٣٣ شخصا ، من بينهم احدى عشرة امرأة . ويوجد في المعهد ٢٢ مدرسا ، من بينهم امرأتان : احداهما متخصصة في علم الأحياء والأخرى متخرجة من كلية الآداب ، وهي أستاذة في الانكليزية التقنية والایکولوجیا ، وهي أيضا مديرية المعهد .

## المرفق السابع

### نسبة النساء في التدريب المهني

علاوة على المدارس الابتدائية والثانوية ، توجد مراكز تدريبية تتبع فرقا ، دونما تمييز على أساس الجنس ، للذين لا يتمكنون لسبب ما من مواصلة تعليمهم ويرغبون في اكتساب مهارات مهنية (الزراعة ، والتخصص في زراعة المحاصيل وتربية الماشية ، والإدارة ، والرعاية الصحية ، وصناعة الملابس والخياطة ، والكهرباء ، وصناعة العربات ، والبناء ، والسباكية ، والتدبير المنزلي) ، مثل معهد التدريب الزراعي ، ومركز ١٢ أكتوبر للتدريب المهني واكتساب المهارات الحرفية ، ومعهد ماريا أوكسيليادورا ، ومركز نانا منفي للتنمية الاجتماعية في مالابو . ومع أن عدد الطالبات مازال صغيرا فقد أحرز قدر من التقدم كما هو مبين أدناه .

فبين عامي ١٩٨٩ و ١٩٩٣ ، تخرج من معهد التدريب الزراعي ٧٦ خريجا ، منهم ١٤ خريجة ، أي ١٨٪ في المائة من مجموع الخريجين . وفي الفترة ذاتها ، سرس ٦٧١ طالبا في مركز ١٢ أكتوبر للتدريب المهني واكتساب المهارات الحرفية ، منهم ٣٢٥ طالبة ، أي ٤٩٪ في المائة من مجموع الطلبة . وبين عامي ١٩٨٩ و ١٩٩٢ درس في معهد ماريا أوكسيليادورا ٣٠٤ من الطلبة ، كان من بينهم ٢٦٣ طالبة يمثلن ٨٥٪ من مجموع الطلبة .

أما مركز نانا منفي للتنمية الاجتماعية فقد كان دائما يضم طالبات فحسب ، وفي الفترة من عام ١٩٨٩ إلى عام ١٩٩٢ كان فيه ١١٥ طالبة .

### المرفق الثامن

**نسبة النساء اللائي يعرفن ويستعملن وسائل منع الحمل ، حسب البلد (١٩٨٩-١٩٧٨)**

نسبة النساء اللائي است胤لن وسيلة في أي وقت	نسبة النساء اللائي يعرفن أي وسيلة	اسم البلد وسنة التسجيل
% ٣٦٠	% ٤٠٠	بنن (١٩٨٢/١٩٨١)
% ١١٠	% ٣٤٠	الكاميرون (١٩٧٨)
% ١٤٠	% ٣٣٠	نيجيريا (١٩٨٢/١٩٨١)
% ١٢٠	% ١٣٣	غينيا الاستوائية (١٩٨٩)

المصدر : الدراسة الاستقصائية العالمية للخصوصية .

المرفق التاسع

عدد الناس المشمولين بنظام الضمان الاجتماعي  
موزع عين حسب الجنس

الإقليم الجزري

نسماء	رجال
١٠٦	١٧٦
١١٤	٣١٣
٤٤٥	
٤٠٣	
٢١٤	

الإقليم القاري

نسماء	رجال
٢٤٩	٤ ٣٧٨

المعاشات

نسماء	رجال
٢٤ ترمل	-
١٢ تيتم	١١
- شيخوخة	١٤
- عجز	١

المرفق العاشر

عدد المدن التي توجد فيها مراكز صحية ، ١٩٩٠

الإقليمان والمقاطعات والمناطق	عدد المدن	عدد المدن التي توجد فيها مراكز صحية	نسبة المئوية
الإقليم القاري	٥٨٨	١٣٢	٢٢٤
المقاطعة الساحلية	١٢٧	٢٥	١٩٧
باتا	٦٣	١٥	٢٣٨
مبيني	٣٤	٨	٢٣٥
كوغو	٣٠	٢	٦٧
المقاطعة الجنوبية الوسطى	١٣٥	٣٦	٢٦٧
أيفينا يونغ	٤٨	٢٥	٥٢١
أكورينام	٢٦	صفر	٠٠
نيفانغ	٦١	١١	١٨٠
مقاطعة كي نيم	١٦٦	٢٣	١٣٩
ابيبين	٦٥	١٥	٢٣١
ميكوميسنخ	٥٦	٨	١٤٣
نسوك نسومو	٤٥	صفر	٠٠
مقاطعة ويلي نزاس	١٦٠	٤٨	٣٠٠
مونغومو	٥٢	٩	١٧٣
انيسوك	٦٢	١٥	٢٤٢
أكونديبي	٢٤	١٢	٥٠٠
نسورك	٢٢	١٢	٥٤٥
الإقليم الجزري	٦٥	١٤	٢١٥
مقاطعة بيوكو الشمالية	٢٢	٥	٢٢٧
مالابو	١٠	٢	٢٠٠
باتي	١٢	٣	٢٥٠
لوبيا	٢٠	٦	٣٠٠
ريابا	١٤	٣	٢١٤
مقاطعة أنوبون	٩	صفر	٠٠
أنوبون	٩	صفر	٠٠
المجموع	٦٥٣	١٤٦	٢٢٤

المصدر : وزارة الصحة .